

God and Me: Progress—One Step at a Time

*Allah dan Saya: Kemajuan—
Selangkah demi Selangkah*



Ask God to help you set goals and arrive at the best plan for achieving them.

The Lord directs the steps of the godly. He delights in every detail of their lives. (Psalm 37:23)

We can make our plans, but the Lord determines our steps. (Proverbs 16:9)

Mintalah agar Tuhan menolong Anda untuk menentukan target dan membuat rencana yang terbaik untuk mencapainya.

TUHAN menetapkan langkah-langkah orang yang hidupnya berkenan kepada-Nya.— Mazmur 37:23

Hati manusia memikir-mikirkan jalannya, tetapi Tuhanlah yang menentukan arah langkahnya.— Amsal 16:9





Be conscientious; do what you can.

Good planning and hard work lead to prosperity.
(Proverbs 21:5a)

Be very careful, then, how you live—not as unwise but as wise, making the most of every opportunity.
(Ephesians 5:15-16)

Berhati-hatilah—lakukan apa yang Anda bisa.

Rancangan orang rajin semata-mata mendatangkan kelimpahan.—Amsal 21:5

Perhatikanlah dengan saksama, bagaimana kamu hidup. ... Pergunakanlah waktu yang ada.—Efesus 5:15–16

Thank God for His help, even if it isn't immediately evident.

Thank God who gives us the victory through our Lord Jesus Christ! (1 Corinthians 15:57)



Bersyukurlah kepada Tuhan atas pertolongan-Nya, meskipun itu tidak langsung terlihat.

Tetapi syukur kepada Allah, yang telah memberikan kepada kita kemenangan oleh Yesus Kristus, Tuhan kita.—1Korintus 15:57



Trust God for the future.

Commit everything you do to the Lord. Trust him, and he will help you. (Psalm 37:5)

Seek his will in all you do, and he will show you which path to take. (Proverbs 3:6)

Percayalah kepada Tuhan untuk masa depan.

Serahkanlah hidupmu kepada TUHAN dan percayalah kepada-Nya, dan Ia akan bertindak.—Mazmur 37:5

Percayalah kepada TUHAN dengan segenap hatimu, dan janganlah bersandar kepada pengertianmu sendiri. Akuilah Dia dalam segala lakumu, maka Ia akan meluruskan jalanmu.—Amsal 3:5–6



Have patience for the desired outcome.

Let's not get tired of doing what is good. At just the right time we will reap a harvest of blessing if we don't give up. (Galatians 6:9)

Bersabarlah untuk hasil yang diinginkan.

Janganlah kita jemu-jemu berbuat baik, karena apabila sudah datang waktunya, kita akan menuai, jika kita tidak menjadi lemah.—Galatia 6:9

www.freekidstories.org

Background image on page 1 in public domain; all other art by brgfx via Freepik. Text courtesy of Activated magazine.
Used by permission.